

О заключении Соглашения в форме обмена письмами между Республикой Казахстан и Европейским Союзом о внесении изменений в Соглашение между Европейским Экономическим Сообществом и Республикой Казахстан по торговле текстильными изделиями, парафированное 15 октября 1993 года в Брюсселе и измененное Соглашением в форме обмена письмами, парафированным 29 ноября 1999 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 2 февраля 2004 года N 122

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения в форме обмена письмами между Республикой Казахстан и Европейским Союзом о внесении изменений в Соглашение между Европейским Экономическим Сообществом и Республикой Казахстан по торговле текстильными изделиями, парафированное 15 октября 1993 года в Брюсселе и измененное Соглашением в форме обмена письмами, парафированным 29 ноября 1999 г о д а .

2. Уполномочить Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Королевстве Бельгия Жигалова Константина Васильевича провести переговоры и заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение в форме обмена письмами между Республикой Казахстан и Европейским Союзом о внесении изменений в Соглашение между Европейским Экономическим Сообществом и Республикой Казахстан по торговле текстильными изделиями, парафированное 15 октября 1993 года в Брюсселе и измененное Соглашением в форме обмена письмами, парафированным 29 ноября 1999 года.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

Проект

Соглашение

в форме обмена письмами между Республикой Казахстан и Европейским Союзом о внесении изменений в Соглашение между Европейским Экономическим Сообществом и Республикой Казахстан по торговле текстильными изделиями, парафированное 15 октября 1993 года в Брюсселе и измененное Соглашением в форме обмена письмами, парафированным 29 ноября 1999 года

Уважаемый Господин,

1. Имею честь сослаться на Соглашение между Европейским Экономическим Сообществом и Республикой Казахстан по торговле текстильными изделиями, парафированное 15 октября 1993 года, согласно последним изменениям данного Соглашения в форме обмена письмами, парафированного 29 ноября 1999 года (далее - **С о г л а ш е н и е**) .

2. В связи с истечением срока действия Соглашения 31 декабря 2003 года, а также в соответствии со статьей 20 (4) Соглашения, Европейское Сообщество предлагает продлить срок действия данного Соглашения на дальнейший период сроком в один год, с учетом следующих изменений и условий:

2.1. Приложение 1 с изложением продукции, которая относится к статье 1 Соглашения, заменено приложением 1 к настоящему письму.

2.2. Второе и третье предложения параграфа 1 статьи 20 Соглашения будут заменены следующим:

"Настоящее Соглашение будет действовать до 31 декабря 2004 года".

2.3. Текстильная продукция категории 1, 3, 4, 5, 6, 7 и 8 исключена из системы двойного контроля согласно статье 2 (3) Соглашения и определена в протоколе А. Если в текущем году уровни импорта продукции данных категорий текстиля превысят нормы, указанные в статье 5 (2) Соглашения, система двойного контроля будет автоматически повторно введена в отношении указанных категорий.

3. Независимо от того, будет ли Республика Казахстан членом ВТО до истечения срока действия Соглашения, положения статей 2 (2) по 2 (5), 3, 6, 7, 8, 9, 11 по 19, протокола А, протокола В, протокола С, протокола N 1, протокола N 2, протокола N 3, протокола N 4 должны быть применимы в качестве административных соглашений в рамках значения статьи 2 (17) Соглашения ВТО по текстильным изделиям и одежде.

4. Я буду признателен, если вы сможете подтвердить принятие вышеупомянутых предложений Вашим Правительством. Настоящее письмо вместе с приложениями и Вашим письмом о принятии будут составлять Соглашение в форме обмена письмами, которое вступит в силу в первый день месяца на следующий день, когда Стороны уведомляют друг друга о завершении необходимых правовых процедур. До этого времени оно будет временно применяться с даты подписания на условиях взаимности.

Прошу Вас принять заверения в моем глубочайшем уважении.

За Совет Европейского Союза

В. Письмо Правительства Республики Казахстан

Уважаемый Господин,

Имею честь сообщить о получении вашего письма от, которое гласит о следующем.

"Уважаемый Господин,

**Европейским Экономическим Сообществом и
Республикой Казахстан по торговле
текстильными изделиями, парафированное
15 октября 1993 года в Брюсселе и измененное
Соглашением в форме обмена письмами,
парафированным 29 ноября 1999 года**

Приложение 1 к данному Соглашению между Европейским Сообществом и Казахстаном по торговле текстильными изделиями изначально изложенное 15 октября 1993 года, с указанием категории и описанием товаров текстильной продукции, заменено приложением 1 к Положению ЕС 3030/93 ¹. Настоящее подразумевает, что без ущерба в отношении правил интерпретации комбинированной номенклатуры формулировки описания товаров рассматриваются только в качестве указывающей стоимости, поскольку определена продукция, охватываемая данной категорией, в рамках данного приложения по кодам ТН. При наличии символа "ex" напротив кода ТН, охватываемая продукция в данной категории определяется масштабом кода ТН и соответствующим описанием.

¹ В 2002 году данное Приложение было опубликовано в официальном журнале ЕС, N L357 от 31.12.2002 г.